

Организация Объединенных Наций

Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций

Финансовый доклад
и проверенные финансовые ведомости
за год, закончившийся
31 декабря 1992 года, и
Доклад Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Сорок восьмая сессия
Дополнение № 5D (A/48/5/Add.4)

Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций

Финансовый доклад
и проверенные финансовые ведомости
за год, закончившийся
31 декабря 1992 года, и
Доклад Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Сорок восьмая сессия
Дополнение № 5D (A/48/5/Add.4)

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА		
v		
I. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА	1	
II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ		
3		
III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ		
15		
IV. УДОСТОВЕРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ		
17		
V. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА ...	18	
<u>Общий фонд</u>		
<u>Ведомость I.</u>	Данные о расходах за год, закончившийся 31 декабря 1992 года, в сопоставлении с утвержденным бюджетом	19
<u>Ведомость II.</u>	Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1992 года	20
<u>Ведомость III.</u>	Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года	22
<u>Таблица 3.1.</u>	Расходы, покрытые за счет средств Резервного фонда ЮНИТАР, за год, закончившийся 31 декабря 1992 года	24
<u>Фонд капитальных средств</u>		
<u>Ведомость IV.</u>	Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года	25
<u>Фонд специальных целевых субсидий</u>		
<u>Ведомость V.</u>	Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1992 года, и ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года	26
<u>Таблица 5.1.</u>	Ведомость поступлений и расходов, а также остатка средств за год, закончившийся 31 декабря 1992 года	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Специальный счет для вспомогательных расходов по программам</u>	
<u>Ведомость VI.</u> Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1992 года, и ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года	35
Примечания к финансовым ведомостям	37
1. Краткое описание основных принципов ведения бухгалтерского учета	37
2. Общий фонд: объявленные взносы по состоянию на 31 декабря 1992 года	40

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

1 апреля 1993 года

Г-н Председатель,

В соответствии с финансовым положением 11.4 имею честь представить утвержденную мною годовую отчетность Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 1992 года.

Копии финансовых ведомостей направляются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем весьма высоком уважении.

Марсель БУАСАР
Исполняющий обязанности
Директора-исполнителя ЮНИТАР

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

29 июня 1993 года

Г-н Председатель,

Имею честь препроводить Вам представленные исполняющим обязанности Директора-исполнителя финансовые ведомости Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1992 года. Эти ведомости были проверены и направляются вместе с заключением Комиссии ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров о состоянии вышеуказанных счетов.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем весьма высоком уважении.

Осей Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк

Г. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА

Введение

1. Директор-исполнитель имеет честь настоящим представить финансовый доклад Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1992 года. Доклад представляется в соответствии с подпунктом 3i статьи IV устава Института.

Ведомость I

Общий фонд ЮНИТАР: данные о расходах в сопоставлении с утвержденным бюджетом

2. В ведомости I приводятся данные о расходах за год, закончившийся 31 декабря 1992 года, в сопоставлении с утвержденным бюджетом. Бюджет, утвержденный Советом Попечителей ЮНИТАР на его специальной сессии в сентябре 1992 года, составил 1 840 695 долл. США. Общая сумма расходов составила 1 878 909 долл. США.

Ведомость II

Общий фонд ЮНИТАР: ведомость поступлений и расходов

3. Фигурирующая в ведомости II сумма в объеме 324 639 долл. США была выплачена правительствами в качестве взносов в Общий фонд на 1992 год и в качестве причитающихся объявленных взносов за предыдущий период (см. примечание 2 к финансовым ведомостям). Кроме того, в виде прочих поступлений было получено 134 152 долл. США, в результате чего общая сумма поступлений за год составила 458 791 долл. США. Расходы за год составили 1 878 909 долл. США, вследствие чего они превысили поступления на 1 420 118 долл. США.

Ведомость III

Общий фонд ЮНИТАР: ведомость активов и пассивов

4. В ведомости III приводятся данные об активах и пассивах Общего фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года. Общая сумма активов (195 553 долл. США) включала 96 461 долл. США наличными и дебиторскую задолженность на сумму 99 092 долл. США. Объем пассивов Общего фонда составил 7 376 317 долл. США, из которых 27 552 долл. США приходилось на кредиторскую задолженность, 111 842 долл. США – на непогашенные обязательства (ведомость I) и 4 133 038 долл. США причитались в Общий фонд Организации Объединенных Наций. Возмещаемый аванс в размере 686 000 долл. США из Общего фонда Организации Объединенных Наций был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/177 от 19 декабря 1983 года; выплаты в счет его возмещения начались в 1986 году. Кроме того, сумма в размере 2 417 885 долл. США причитается Организации Объединенных Наций в счет погашения расходов, отнесенных на Резервный счет ЮНИТАР. Таким образом, общая сумма, подлежащая выплате Организации Объединенных Наций из Общего фонда ЮНИТАР, составляет 7 236 923 долл. США.

5. По состоянию на 31 декабря 1992 года Общий счет ЮНИТАР был сведен с дефицитом в 4 762 879 долл. США. Эта сумма включает дефицит в размере 3 342 761 долл. США по состоянию на 1 января 1992 года и сумму превышения расходов над поступлениями (ведомость II) в размере 1 420 118 долл. США. Совокупный объем расходов, покрытых за счет средств Резервного счета, составил 2 417 885 долл. США. Информация о состоянии этого счета приводится ниже.

Расходы, покрываемые за счет средств Резервного счета ЮНИТАР

6. В качестве переходной меры до завершения процесса постепенного сокращения расходов Института до уровня, утвержденного в бюджете на 1989 год, некоторые расходы временно вынесены за рамки бюджета ЮНИТАР в расчете на то, что они будут покрыты за счет ожидаемой выручки от планируемой продажи здания ЮНИТАР. Эти расходы включают в себя выплату окладов и надбавок сотрудникам, должности которых ликвидируются, до истечения сроков их контрактов или их перевода на финансирование из других источников, расходы на услуги службы охраны до того, как они были вновь включены в бюджет ЮНИТАР на 1990 год, а также выплаты в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в связи с не зачитываемой для пенсии службой бывших стипендиатов ЮНИТАР и проценты по авансированной Организацией Объединенных Наций сумме для покупки земли. По состоянию на 31 декабря 1992 года совокупный объем расходов, покрытых за счет средств этого счета в 1988, 1989, 1990, 1991 и 1992 годах составил 2 417 885 долл. США (таблица 3.1). Если здание не будет продано, то на определенном этапе ЮНИТАР придется покрыть эти расходы из собственных средств.

Ведомость IV

Фонд основного капитала ЮНИТАР: ведомость активов и пассивов

7. Стоимость земли и здания, расположенного по адресу 805 First Avenue, United Nations Plaza, New York, включает 465 000 долл. США, выплаченных за здание и аренду (450 000 долл. США за здание и 15 000 долл. США по соглашению об опционе), и 4 416 152 долл. США, выплаченных ЮНИТАР за землю за счет полученной от Организации Объединенных Наций ссуды в соответствии с резолюцией 42/197 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года.

Ведомость V

Фонд специальных целевых субсидий ЮНИТАР: ведомость поступлений и расходов

8. В ведомости V содержится информация о поступлениях и расходах Фонда специальных целевых субсидий. В течение 1992 года в виде субсидий было получено в общей сложности 3 765 803 долл. США. С учетом начисленных процентов, экономии при погашении обязательств за предыдущий год и прочих поступлений общий объем поступлений в этот Фонд составил 4 029 212 долл. США. Общая сумма расходов составила 3 660 452 долл. США, вследствие чего поступления в Фонд специальных целевых субсидий в целом превысили расходы на 368 760 долл. США.

Фонд специальных целевых субсидий ЮНИТАР: ведомость активов и пассивов

9. Данные об активах и пассивах Фонда специальных целевых субсидий по состоянию на 31 декабря 1992 года приводятся в ведомости V. Активы на общую сумму 3 213 390 долл. США включают 3 072 176 долл. США наличными, 28 178 долл. США наличными в неконвертируемых валютах, дебиторскую задолженность на сумму 108 541 долл. США и отсроченные платежи на сумму 4495 долл. США. Пассивы составили 1 187 137 долл. США, в том числе 10 176 долл. США в виде кредиторской задолженности, 1 187 137 долл. США в виде непогашенных обязательств (таблица 5.1) и 840 066 долл. США в виде задолженности в Общий фонд Организации Объединенных Наций.

10. Остаток средств Фонда специальных целевых субсидий по состоянию на 31 декабря 1992 года составил 2 026 253 долл. США. Как показано в таблице 5.1, эта сумма отражает чистый остаток средств по 42 специальным проектам, счета 14 из которых по состоянию на 31 декабря 1992 года были сведены с дефицитом.

Ведомость VI

11. Поступления и расходы по Специальному счету вспомогательных расходов по программам составили соответственно 328 780 и 305 063 долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 23 717 долл. США. Активы включают 18 374 долл. США дебиторской задолженности. Пассивы включают кредиторскую задолженность на сумму 2564 долл. США, а остаток средств по состоянию на 31 декабря 1992 года составил 15 810 долл. США.

Списание убытков в виде наличных средств и дебиторской задолженности

12. В 1992 году списания не производились.

Краткое описание основных принципов отчетности

13. Основные принципы отчетности ЮНИТАР кратко отражены в пояснениях к финансовым ведомостям.

II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Введение

1. В соответствии с пунктом 12 статьи VIII устава Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) с поправками, внесенными в него в декабре 1989 года, Комиссия ревизоров проверила счета Института за год, закончившийся 31 декабря 1992 года.

2. Проверка была проведена в соответствии со статьей XII финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним, а также общими нормами ревизии, принятыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Проверка проводилась в штаб-квартире Института в Нью-Йорке и Женеве.

3. Проверка была проведена главным образом с целью позволить Комиссии составить мнение относительно того, производились ли расходы, зарегистрированные в 1992 году, на цели, утвержденные Генеральной Ассамблеей; были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и зарегистрированы в соответствии с финансовыми положениями и отражают ли представленные финансовые ведомости действительное состояние дел на 31 декабря 1992 года.

4. Проведенная нами проверка включала рассмотрение систем финансовой отчетности и средств внутреннего контроля, выборочную проверку бухгалтерских книг, проверку отчетов и других соответствующих документов в той мере, в которой, на наш взгляд, это было необходимо, для того чтобы составить свое мнение. Мы также провели оценку управления программами и осуществления проектов, уделяя надлежащее внимание эффективному использованию ресурсов. Кроме того, Комиссия рассмотрела случаи списания убытков в виде наличных средств и других активов и убедилась в том, что приложение, отражающее положение с ликвидностью, было составлено с учетом общепринятых норм отчетности.

Общие результаты

5. В ходе проверки мы не смогли убедиться в том, что все операции, проведенные по финансовым ведомостям, соответствовали финансовым положениям и имели необходимое юридическое обоснование. В нарушение соответствующих положений производились расходы в превышение суммы поступивших взносов и других имеющихся ресурсов. Мы считаем данный вопрос существенным и сделали соответствующую оговорку в своем заключении относительно финансовых ведомостей Института за 1992 год.

6. После даты представления балансовой ведомости и передачи финансовых ведомостей Комиссии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 47/227 от 8 апреля 1993 года, в которой предусматривается значительное изменение финансового положения Института. Комиссия сочла это событие весьма важным, поскольку оно оказывает существенное воздействие на финансовое положение, отраженное в финансовых ведомостях за 1992 год. Поэтому в ходе проверки был проведен обзор с целью уточнить воздействие данного решения.

7. В настоящий доклад включены замечания ревизоров, которые Комиссия считает важными и которые являются следствием проверки, проведенной в нынешнем году. Они были доведены до сведения администрации ЮНИТАР, и в необходимых случаях ее мнение нашло отражение в настоящем докладе. В соответствии с обычной практикой проведения проверок наши сотрудники затрагивали в служебных письмах некоторые другие вопросы, не отраженные в настоящем докладе. Ни один из этих вопросов не повлиял на мнение ревизоров относительно финансовых ведомостей Института за 1992 год. Такие шаги способствовали поддержанию непрерывного диалога с администрацией ЮНИТАР.

Обзор мер, принятых по вынесенным в ходе предыдущих ревизий рекомендациям

8. В пункте 15 резолюции А/47/211 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года Ассамблея просила Комиссию ревизоров провести оценку степени выполнения ее рекомендаций. Комиссия провела оценку мер, принятых в порядке выполнения

предыдущих рекомендаций по ревизии, содержащихся в ее докладе за 1991 год 1/, и отметила, что администрация осуществила или приступила к осуществлению мер по выполнению некоторых из этих рекомендаций (см. приложение к настоящему докладу). Тем не менее некоторые рекомендации по ревизии, высказанные в предыдущие годы, остаются невыполненными, и вопрос о них рассматривается в настоящем докладе.

Резюме рекомендаций

9. В целях исправления недостатков мы рекомендуем принять следующие меры, перечисленные в порядке значимости:

а) учитывая решение Генеральной Ассамблеи о совершенствовании и изменении структуры ЮНИТАР, администрации ЮНИТАР следует в настоящее время обеспечить, чтобы бюджет Института составлялся с учетом реальной оценки возможных поступлений, а программы и проекты формировались в пределах имеющихся средств, поступивших в виде добровольных взносов (см. пункт 23);

б) в связи с планируемым переводом штаб-квартиры ЮНИТАР из Нью-Йорка в Женеву следует незамедлительно принять решение по вопросу об арендной плате за служебные помещения в Женеве (см. пункт 29);

в) необходимо безотлагательно назначить сотрудника по вопросам связи, ответственного за перестройку ЮНИТАР, следует также подготовить конкретные инструкции по переводу бухгалтерских и финансовых служб из Нью-Йорка в Женеву, включая вопросы материальной ответственности за ценные книги и пользующееся повышенным спросом имущество длительного пользования (см. пункт 32);

г) следует проанализировать состояние проектов Фонда специальных целевых субсидий, имеющих совокупное отрицательное сальдо, для надлежащего бухгалтерского оформления их закрытия (см. пункт 35);

д) сотрудники по финансам и проектам ЮНИТАР должны осуществлять периодический контроль за финансовым состоянием проектов Фонда специальных целевых субсидий с целью обеспечения надлежащей оплаты расходов и предоставления достаточного времени для подачи заявок о выделении дополнительных средств, когда это необходимо (см. пункт 38).

Резюме основных выводов

10. В 1992 году непогашенная задолженность Общего фонда ЮНИТАР Общему фонду Организации Объединенных Наций продолжала расти. Она включала в себя межфондовую задолженность Фонда специальных целевых субсидий в размере 755 947 долл. США Общему фонду Организации Объединенных Наций, которая была погашена в начале 1993 года (см. пункты 17-19).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5 D (A/47/5/Add.4), раздел II, пункт 7.

11. Вопреки действующим инструкциям и положениям объем израсходованных средств Общего фонда ЮНИТАР превышал в 1992 году объем фактических поступлений и объем средств, предусмотренный в бюджете (см. пункты 20-22).

12. По причине отсутствия окончательного решения относительно арендной платы за служебные помещения в Женеве выплаченные в виде арендной платы за 1993 год средства не были зарегистрированы так, как это делалось в предыдущие периоды

(см. пункты 24–28).

13. Ответственный за осуществление упорядоченной перестройки ЮНИТАР сотрудник по вопросам связи не назначен, а инструкции по обеспечению эффективного осуществления положений резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи не подготовлены (см. пункты 30 и 31).

14. Проекты Фонда специальных целевых субсидий с совокупным отрицательным сальдо проводятся по счетам на протяжении многих лет без списания, при компенсации в финансовых ведомостях за счет положительного сальдо других проектов (см. пункты 33 и 34).

15. Отсутствие финансового контроля за проектами Фонда специальных целевых субсидий привело к перерасходованию ассигнований, хотя для покрытия расходов было достаточно фактически выделенных средств (см. пункты 36 и 37).

16. Продолжает ухудшаться положение с ликвидностью Общего фонда ЮНИТАР. Фонд специальных целевых субсидий располагал положительным сальдо наличности в результате увеличения добровольных взносов и межфондовой задолженности Общему фонду Организации Объединенных Наций, что и привело к большему, чем обычно, объему наличных средств в Фонд специальных целевых субсидий по состоянию на 31 декабря 1992 года (см. пункты 39 и 40).

Счета и финансовая отчетность

Непогашенные обязательства перед Общим фондом Организации Объединенных Наций

17. По состоянию на 31 декабря 1992 года общая сумма непогашенных обязательств Института перед Общим фондом Организации Объединенных Наций составляла 12,5 млн. долл. США при следующей разбивке по статьям:

	<u>1992 год</u>	<u>1991 год</u>	<u>Увеличение</u> <u>(сокращение)</u>
	(в тыс. долл. США)		
<u>Общий фонд</u>			
Подлежит выплате в Общий фонд Организации Объединенных Наций	4 133	2 869	1 264
Причисляется Организации Объединенных Наций из средств на Резервном счете	2 418	1 986	432

	<u>1992 год</u>	<u>1991 год</u>	<u>Увеличение</u> <u>(сокращение)</u>
	<u>(в тыс. долл. США)</u>		
Средства, авансированные из Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>686</u>	<u>686</u>	<u> </u>
Итого	7 237	5 541	1 696
<u>Фонд специальных целевых субсидий</u>			
Подлежит выплате в Общий фонд Организации Объединенных Наций	840	84	756
<u>Фонд основного капитала</u>			
Аванс на покупку земли	<u>4 416</u>	<u>4 416</u>	<u> </u>
Общий объем обязательств перед Общим фондом Организации Объединенных Наций	<u>12 493</u>	<u>10 041</u>	<u>2 452</u>

18. Сумма увеличения задолженности ЮНИТАР Общему фонду Организации Объединенных Наций в 1992 году в размере 2,45 млн. долл. США состояла из 1,26 млн. долл. США в виде расходов в превышение административного бюджета на 1992 год, 0,43 млн. долл. США, причитающихся Организации Объединенных Наций из средств на Резервном счете, и примерно 0,76 млн. долл. США в виде непогашенной межфондовой задолженности Фонда специальных целевых субсидий Общему фонду Организации Объединенных Наций. Задолженность Организации Объединенных Наций из средств на Резервном счете включала расходы по выплате оклада и различных пособий и надбавок в размере 132 000 долл. США одному из сотрудников, которые не финансировались другими организациями системы Организации Объединенных Наций в ходе перестройки ЮНИТАР согласно резолюции А/42/197 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, а его срочный контракт в период с 16 февраля 1983 года по 28 февраля 1993 года постоянно возобновлялся, а также неоплаченные проценты на сумму 300 297 долл. США по средствам, авансированным из Общего фонда Организации Объединенных Наций и использованным на покупку земли.

19. Характер межфондовой задолженности Фонд специальных целевых субсидий Общему фонду Организации Объединенных Наций в размере 0,76 млн. долл. США не мог быть отнесен на счет отдельных операций, поскольку согласно обычной практике отчетности в Организации Объединенных Наций записи по межфондовым бухгалтерским счетам производятся компьютерами. В соответствии с обычной практикой межфондовая задолженность погашается путем перевода наличных средств, как только определяются причитающиеся суммы. В случае Фонда специальных целевых субсидий ЮНИТАР частичное погашение межфондовой задолженности, существовавшей на 31 декабря 1992 года, было произведено в феврале 1993 года, однако полностью задолженность была погашена лишь 11 мая 1993 года. Эта очевидная задержка в погашении задолженности существенным образом повлияла на состояние ликвидности Фонда специальных целевых субсидий, о чем говорится в пунктах 39 и 40.

Бюджетный контроль

Превышение расходов над фактическими поступлениями

20. В течение года, как и в предыдущие периоды, ЮНИТАР продолжал производить расходы, превышающие не только выплаченные добровольные взносы и другие поступления, но и средства, выделенные в утвержденных бюджетах. Такие действия противоречат положениям пересмотренного устава ЮНИТАР и резолюции А/46/180 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, которыми предусматривалось, что расходы ЮНИТАР должны покрываться за счет уплаченных добровольных взносов правительств, межправительственных организаций, а также фондов и других возможных неправительственных источников.

21. В 1992 году сметные поступления составили 390 500 долл. США, в то время как утвержденные Советом попечителей ЮНИТАР расходы по бюджету достигли 1 840 695 долл. США. Размеры дефицита административного бюджета свидетельствовали о высокой степени зависимости Общего фонда ЮНИТАР от Организации Объединенных Наций. По состоянию на конец года фактические поступления составили 458 791 долл. США, что на 68 291 долл. США больше поступлений по смете. Однако фактические расходы на сумму 1 878 909 долл. США превысили фактические поступления в размере 458 791 долл. США. Сумма превышения – 1 420 118 долл. США – состояла из 1 381 904 долл. США, приходящихся на превышение бюджетных расходов над фактическими поступлениями, и 38 214 долл. США, отражавших превышение фактических расходов над бюджетными. В кратком виде вышесказанное может быть представлено следующим образом:

	<u>Бюджетные</u>	<u>Фактические</u> (в долл. США)	<u>Разница</u>
Поступления	390 500	458 791	(68 291)
Расходы	(1 840 695)	(1 878 909)	38 214
Превышение расходов над поступлениями	(1 450 195)	(1 420 118)	(30 077)

22. Постоянное заимствование Институтом в течение многих лет средств из Общего фонда Организации Объединенных Наций на свои оперативные нужды, вместо того чтобы использовать только лишь добровольные взносы доноров, как это предусмотрено в его уставе, свидетельствует о том, что Общий фонд Института жизнеспособным с финансовой точки зрения не является.

23. Учитывая положения резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи, Комиссия рекомендует, чтобы администрация ЮНИТАР составляла отныне свои ежегодные бюджеты с учетом реальной оценки возможных поступлений. Мероприятия и проекты должны формироваться лишь в пределах имеющихся средств, поступивших в виде добровольных взносов.

События после даты представления балансовой ведомости

24. В своей резолюции 47/227 Генеральная Ассамблея постановила, что деятельность Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций должна продолжаться в рамках мер, принятых Генеральным секретарем по перестройке Института, и с учетом перевода его штаб-квартиры из Нью-Йорка в Женеву. В обмен на списание совокупной задолженности Института Общему фонду Организации Объединенных Наций, составляющей 12,5 млн. долл. США, Генеральная Ассамблея постановила передать права собственности на здание ЮНИТАР в Нью-Йорке стоимостью 4,9 млн. долл. США Общему фонду Организации Объединенных Наций.

25. Далее в этой же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что с 1 января 1993 года финансирование административного бюджета и программ подготовки кадров Института будет осуществляться исключительно за счет добровольных взносов, пожертвований, специальных целевых субсидий и средств на покрытие накладных расходов учреждения-исполнителя.

26. Для того чтобы дать время на перестройку деятельности Института в соответствии с запланированным уровнем поступлений, Генеральная Ассамблея далее согласилась гарантировать операции ЮНИТАР за счет Общего фонда Организации Объединенных Наций в течение переходного периода продолжительностью шесть месяцев с 1 января по 30 июня 1993 года.

Вопросы, возникающие в связи с перестройкой

Арендная плата за помещения в Женеве

27. Одной из статей задолженности Общего фонда ЮНИТАР Общему фонду Организации Объединенных Наций была арендная плата за служебные помещения Института в Женеве за период с 1 января 1989 года по 31 декабря 1992 года. С 1 января 1993 года арендные платежи за помещения в Женеве в бюджет ЮНИТАР не включались. Учитывая предстоящий перевод штаб-квартиры из Нью-Йорка в Женеву, в настоящее время следует принять решение о том, следует ли по-прежнему взимать с ЮНИТАР плату за аренду помещений в Женеве.

28. Администрация ЮНИТАР полагает, что Институт не должен оплачивать аренду помещений. Совет попечителей просил Генерального секретаря освободить ЮНИТАР от арендной платы, поскольку Институт является не "специализированным учреждением" системы Организации Объединенных Наций, а ее неотъемлемой частью, ибо его деятельность почти исключительно направлена на удовлетворение интересов Организации Объединенных Наций, и поскольку ее государства-члены, и аналогичные организации, расположенные в Женеве, таких расходов не несут.

29. Комиссия рекомендует решить вопрос об арендной плате за служебные помещения ЮНИТАР в Женеве, учитывая платежеспособность Института и характер услуг, которые он оказывает Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам.

Осуществление организованного перевода штаб-квартиры

30. В резолюции 47/227 Генеральная Ассамблея предусмотрела назначение Генеральным секретарем сотрудника по вопросам связи, с тем чтобы в Нью-Йорке в рамках имеющихся ресурсов организовать и координировать осуществляемые программы подготовки кадров и исследовательские мероприятия, пользуясь при необходимости услугами старших научных сотрудников, работа которых будет финансироваться за счет добровольных взносов в фонд Института. На дату проведения ревизии сотрудник по вопросам связи еще не был назначен.

31. Что касается перевода штаб-квартиры ЮНИТАР, то не были подготовлены конкретные инструкции по переводу бухгалтерских и финансовых служб из Нью-Йорка в Женеву; передаче или списанию ценных книг и имущества длительного пользования; порядку осуществления действующих арендных договоров, заключенных ЮНИТАР, и проекта, финансируемого ПРООН.

32. Комиссия рекомендует в первоочередном порядке осуществить назначение Генеральным секретарем сотрудника по вопросам связи и подготовку конкретных инструкций по переводу штаб-квартиры ЮНИТАР в целях обеспечения организованного перевода и передачи дел и отчетной документации.

Прочие вопросы

Заккрытие проектов с совокупным отрицательным сальдо, финансируемых Фондом специальных целевых субсидий

33. В таблице 5.1 приводятся данные об остатке задолженности по всем проектам, финансируемым Фондом специальных целевых субсидий, которая на 31 декабря 1992 года составила 1 989 064 долл. США. В нее включены с компенсацией за счет других проектов 14 проектов Фонда специальных целевых субсидий, имеющих совокупное отрицательное сальдо в размере 369 537 долл. США. Это – проекты с совокупным отрицательным сальдо, перенесенные из ведомостей предыдущих лет, расходы на которые превышают фактический объем взносов. Восемь из 14 проектов с совокупным отрицательным сальдо были завершены, и вскоре ожидается их закрытие.

34. В течение года администрация ЮНИТАР обращалась с просьбой о том, чтобы перевести пассивы по пяти закрываемым проектам с совокупным отрицательным сальдо в размере 260 286 долл. США со счетов Фонда специальных целевых субсидий на счета Общего фонда ЮНИТАР. Таким образом, они будут зачислены в счет задолженности этого Фонда Общему фонду Организации Объединенных Наций, которая подлежала бы списанию после принятия Генеральной Ассамблеей соответствующего решения (впоследствии оно было принято в качестве резолюции 47/227). Администрация Организации Объединенных Наций сочла эту процедуру неправильной, поскольку Совет попечителей ЮНИТАР не санкционировал эти убытки Фонда специальных целевых субсидий в качестве приемлемых расходов по регулярному бюджету ЮНИТАР. По этой причине Генеральный секретарь не включил эту сумму дефицита в ведомость последствий для бюджета по программам, представленную до принятия резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи.

35. Комиссия рекомендует проанализировать состояние проектов Фонда специальных целевых субсидий с совокупным отрицательным сальдо для определения причин образования пассивного баланса с целью принятия соответствующих мер. Это отрицательное сальдо не следует немедленно покрывать за счет регулярного бюджета ЮНИТАР без достаточных на то оснований.

Отсутствие надлежащего финансового контроля за проектами Фонда специальных целевых субсидий

36. В случае четырех проектов Фонда специальных целевых субсидий расходы превышали выделенные ассигнования на 131 042 долл. США. Общая сумма полученных средств составляла 671 070 долл. США, т.е. этого было достаточно для покрытия фактических расходов в размере 483 197 долл. США по состоянию на 31 декабря 1992 года. Однако в качестве ассигнований было выделено лишь 352 155 долл. США, что привело к перерасходу в 131 042 долл. США по той причине, что текущий остаток взносов не контролировался.

37. Такая ситуация говорит о наличии недостатков в контроле за финансовым состоянием проектов Фонда специальных целевых субсидий. По всей видимости, ассигнования выделялись без предварительной проверки фактического объема средств, а расходы осуществлялись без достаточных ассигнований. Этот недостаток, возможно, явился одной из причин нарастания дефицита по ряду проектов Фонда специальных целевых субсидий, который до настоящего времени не был погашен. Этот вопрос рассматривается в пунктах 33-35.

38. Комиссия рекомендовала (и администрация поддержала ее в этом) возложить ответственность за периодический контроль на сотрудников ЮНИТАР по финансам и проектам с целью обеспечения надлежащей оплаты расходов по проектам и предоставления достаточного времени для подачи заявок о выделении дополнительных средств, когда это необходимо.

Состояние ликвидности

39. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 47/211, Комиссия рассмотрела состояние ликвидности Общего фонда ЮНИТАР и Фонда специальных целевых субсидий на 31 декабря 1992 года с учетом общих стандартов отчетности. Существенных нарушений в Общем фонде обнаружено не было, если не говорить о постоянном ухудшении его положения. Как и в предыдущем году, кассовые ресурсы для покрытия текущих обязательств Общего фонда в основном выделялись из Общего фонда Организации Объединенных Наций в виде авансов.

40. С другой стороны, в течение года общий объем добровольных взносов в Фонд специальных целевых субсидий возрос на 1 131 338 долл. США (43 процента), что привело к чистому увеличению текущих активов на 638 630 долл. США. Однако увеличение наличных ресурсов произошло в результате межфондовой задолженности Общему фонду Организации Объединенных Наций, которая составила 755 947 долл. США. Комиссия не смогла определить, была ли высокая ликвидность Фонда специальных целевых субсидий вызвана задержкой в стандартных расчетах по межфондовым операциям, и если так, то отразилось ли это на форме представления состояния ликвидности Фонда специальных целевых субсидий с учетом общих стандартов отчетности.

Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

41. Администрация информировала Комиссию о том, что в 1992 году случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества зарегистрировано не было.

Списание недостающей наличности, дебиторской задолженности и имущества

42. Администрация также заявила, что в рассматриваемый финансовый период списания недостающей наличности или других активов не производилось.

Выплаты ex-gratia

43. В течение года выплат ex-gratia зарегистрировано не было.

Выражение признательности

44. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность исполняющему обязанности Директора-исполнителя, ответственному сотруднику в Нью-Йорке, другим должностным лицам Института, Контролеру, заместителю Контролера и Директору Отдела бухгалтерского учета Организации Объединенных Наций и подчиненному им персоналу за сотрудничество и содействие, оказанное в ходе ревизии.

Осеи Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

Паскасио С. БАНАРИА
Председатель Филиппинской комиссии
ревизоров

Джон БОРН
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

28 июня 1992 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обзор принятых мер по осуществлению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за период, закончившийся 31 декабря 1991 года а/

1. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 15 ее резолюции А/47/211 от 23 декабря 1992 года, Комиссия рассмотрела принятые Администрацией меры по осуществлению рекомендаций, вынесенных по итогам предыдущей ревизии. Результаты осуществления этих рекомендаций обсуждаются ниже. Те рекомендации, которые еще не были выполнены или выполнены частично, излагаются в основной части доклада.

I. РЕКОМЕНДАЦИЯ 7а

2. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея санкционировала авансирование средств из Общего фонда Организации Объединенных Наций для покрытия расходов ЮНИТАР сверх фактических поступлений, а также для покрытия расходов, понесенных вне рамок его утвержденного бюджета.

A. Меры, принятые Администрацией

3. Администрация информировала Комиссию о том, что вопрос об авансировании средств со стороны Организации Объединенных Наций рассматривается в резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи.

B. Замечания Комиссии

4. Как указано в резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи, авансы ЮНИТАР из Общего фонда Организации Объединенных Наций, составляющие общий объем обязательств Института за период до 1992 года, будут списаны в обмен на передачу права собственности на здание ЮНИТАР в Нью-Йорке Общему фонду Организации Объединенных Наций. Далее в резолюции предусматривается, что начиная с 1993 года все оперативные расходы Института будут покрываться за счет добровольных взносов, специальных целевых субсидий и поступлений по линии проектов Фонда специальных целевых субсидий.

II. РЕКОМЕНДАЦИЯ 7б

5. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея официально санкционировала нынешний порядок использования средств Резервного счета ЮНИТАР, который не полностью соответствует предназначению этого счета.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5 D (A/47/5/Add.4), раздел II, пункт 7.

А. Меры, принятые Администрацией

6. Этот вопрос рассмотрен в резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи.

В. Замечания Комиссии

7. Расходы, отнесенные на Резервный счет ЮНИТАР, которые составляют часть задолженности Института Общему фонду Организации Объединенных Наций, будут списаны в соответствии с положениями резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи. Комиссия исходит из того, что Резервный счет ЮНИТАР закрыт и в дальнейшем использоваться не будет.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ 7с

8. Администрации следует обеспечивать, чтобы расходы ЮНИТАР не превышали уровень, установленный в утвержденном бюджете в отношении как Общего фонда, так и Фонда специальных целевых субсидий.

А. Меры, принятые Администрацией

9. Рекомендация частично выполнена.

В. Замечания Комиссии

10. Комиссия установила, что несмотря на усилия по ограничению расходов рамками утвержденных пределов, расходы на проекты, финансируемые за счет Общего фонда и Фонда специальных целевых субсидий, превысили ассигнования. Этот вопрос рассматривается выше в пунктах 20-23 и 36-38 основной части доклада.

IV. РЕКОМЕНДАЦИЯ 7d

11. Совету попечителей и Контролеру Организации Объединенных Наций следует согласовать надлежащий порядок ликвидации накопившегося дефицита по четырем специальным целевым проектам, который переносится по счетам с 1987 года.

А. Меры, принятые Администрацией

12. ЮНИТАР подготовил авизо о переносе отрицательного сальдо по пяти проектам Фонда специальных целевых субсидий в Общий фонд ЮНИТАР, однако по ряду причин это авизо не было принято Организацией Объединенных Наций.

В. Замечания Комиссии

13. Вопрос о надлежащей ликвидации дефицита по четырем проектам Фонда специальных целевых субсидий с совокупным отрицательным сальдо не был решен и по-прежнему вызывает беспокойство ревизоров. По состоянию на конец года число проектов с совокупным отрицательным сальдо возросло до 14 (см. пункты 33-35).

V. РЕКОМЕНДАЦИЯ 7e

14. Необходимо установить стандарты в отношении оценки выполнения служебных функций работающими полный рабочий день старшими научными сотрудниками, которые пользуются статусом и привилегиями должностных лиц Организации Объединенных Наций, и потребностей в их услугах.

A. Меры, принятые Администрацией

15. Институт провел обследование всех текущих видов деятельности/заданий, выполняемых научными сотрудниками. Результаты обследования будут использоваться в качестве основания для продления контрактов всех соответствующих научных сотрудников.

B. Замечания Комиссии

16. В 1992 году до принятия окончательного решения контракты всех старших научных сотрудников, работающих полный рабочий день, были продлены до конца года. Комиссия рекомендует Администрации провести служебную аттестацию, а реализацию ее итогов непосредственно поручить сотруднику по вопросам связи, который должен быть назначен во исполнение резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи.

VI. РЕКОМЕНДАЦИЯ 7f

17. Следует принять необходимые меры для улучшения состояния ликвидности Общего фонда. За счет средств Фонда специальных целевых субсидий следует производить больше краткосрочных инвестиций.

A. Меры, принятые Администрацией

18. Администрация разъяснила, что состояние ликвидности Общего фонда продолжает ухудшаться в результате недовнесения взносов донорами.

B. Замечания Комиссии

19. Состояние ликвидности Общего фонда по-прежнему вызывает озабоченность ревизоров. По Фонду специальных целевых субсидий наблюдаются более положительные результаты по причине увеличения добровольных взносов. Однако такое положение отчасти также вызвано непогашенной межфондовой задолженностью перед Общим фондом Организации Объединенных Наций (см. пункты 39 и 40).

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы изучили нижеследующие прилагаемые и должным образом удостоверенные финансовые ведомости под номерами I-VI, а также соответствующие таблицы 3.1 и 5.1, приложение 1, и объяснительные записки Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1992 года. Проверка была проведена в соответствии с общими нормами ревизии Группы внешних ревизоров при Организации Объединенных Наций, специализированных учреждениях и Международном агентстве по атомной энергии. Наша

работа заключалась в общем изучении процедур учета и такой проверке бухгалтерской отчетности и другой подтверждающей документации, какую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах.

По итогам проверки мы пришли к мнению, что финансовые ведомости должным образом отражают финансовое положение ЮНИТАР по состоянию на 31 декабря 1992 года и результаты его операций за истекший финансовый период; мы считаем, что ведомости были подготовлены в соответствии с утвержденными принципами бухгалтерского учета, которые применялись на той же основе, что и в предыдущий финансовый период. Операции осуществлялись согласно финансовым положениям и соответствующим указаниям директивных органов, если не считать перерасхода средств сверх выплаченных взносов и поступлений из других источников.

В соответствии с нашей обычной практикой мы подготовили подробный доклад о ревизии финансовых ведомостей ЮНИТАР, как это предусмотрено в финансовых положениях.

Осеи Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

Паскасио С. БАНАРИА
Председатель Филиппинской комиссии
ревизоров

Джон БОРН
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

28 июня 1993 года

IV. УДОСТОВЕРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ

1 апреля 1993 года

Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций под номерами I-VI являются правильными.

Жак БОДО
Контролер

v. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

ОБЩИЙ ФОНД

Данные о расходах за год, закончившийся 31 декабря 1992 года,
в сопоставлении с утвержденным бюджетом

(в долл. США)

Глава бюджета	Утвержденный бюджет	Расходы			Свободный от обязательств остаток
		Платежи	Непогашенные обязательства	Всего	
I. Совет попечителей	-	-	-	-	-
II. Канцелярия Директора-исполнителя	213 000	159 327	47 030	206 357	6 643
III. Департамент по программам/Отдел по подготовке кадров (Нью-Йорк)	280 300	322 751	12 759	335 510	(55 210)
IV. Департамент по программам/Европейское отделение (Женева)	326 200	421 265	3 218	424 483	(98 283)
V. Департамент по программам/Отдел научных исследований	-	-	-	-	-
VI. Координация внешних связей, межучрежденческая деятельность и вопросы деятельности Совета	-	-	-	-	-
VII. Финансы, администрация и оперативно-функциональное обслуживание программ	291 000	210 745	4 000	214 745	76 255
VIII. Общие оперативные расходы	730 195	652 979	44 835	697 814	32 381
IX. Оперативные расходы	-	-	-	-	-
Итого	<u>1 840 695</u>	<u>1 767 067</u>	<u>111 842</u>	<u>1 878 909</u>	<u>(38 214)</u>

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ II

ОБЩИЙ ФОНД

Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся
31 декабря 1992 года

(В долл. США)

	1992	1991
	год	год
<u>Поступления</u>		
Выплаченные взносы правительств (примечание 2)	324 639 a/	757 799
Субсидия	40 000	7 500
Поступления по процентам	3 011	6 360
Поступления от аренды	58 357	242 445
Продажа изданий	25 348	24 304
Гонорары	6 861	6 978
Возмещение расходов прошлых лет	-	107
Экономия при погашении обязательств прошлых лет	-	21 997
Прочие поступления	<u>575</u>	<u>-</u>
Итого поступлений	<u>458 791</u>	<u>1 067 490</u>
<u>Расходы</u>		
Оклады и общие расходы по персоналу	899 502	823 979
Временная помощь	22 265	-
Расходы на разработку программ	4 000	-
Внешние консультанты	118 945	23 955
Услуги службы охраны	105 272	99 448

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

	1992	1991
	год	год
Путевые расходы персонала	84 547	51 071
Внешняя ревизия	30 195	18 300
Сбор средств	1 609	12 128
Совещания и конференции	7 681	5 071
Материалы и принадлежности	25 044	14 378
Мебель и оборудование	47 589	47 549
Книги, документы и периодические издания	2 194	569
Документация и публикации	43 463	20 804
Связь	103 315	97 531
Помещения	369 189	534 078
<u>b/</u>		
Связь с общественностью и представительские расходы	2 762	4 357
Стипендии	5 000	1 125
Прочие расходы	<u>6 337</u>	<u>5 176</u>
Итого расходов (ведомость I)	<u>1 878 909</u>	<u>1 759 519</u>
<u>Превышение поступлений над расходами (дефицит)</u>	<u>(1 420 118)</u>	<u>(692 029)</u>

a/ В соответствии с пунктом 3 статьи VIII пересмотренного устава ЮНИТАР (А/43/697/Add.1) в качестве поступлений в текущем году учитываются лишь фактически выплаченные взносы.

b/ Включая арендную плату в 1989 и 1990 годах в размере 136 682 долл. США.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ III

ОБЩИЙ ФОНД

Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

	1992 год	1991 год
<u>Активы</u>		
Наличность	96 461	157 713
Счета дебиторов	99 092	117 905
Отсроченные платежи	<u>-</u>	<u>7 012</u>
Итого активов	<u>195 553</u>	<u>282 630</u>
<u>Пассивы</u>		
Счета кредиторов	27 552	26 375
Непогашенные обязательства (ведомость I)	111 842	10 310
Суммы, причитающиеся Общему фонду Организации Объединенных Наций	4 133 038	2 869 065
Суммы, причитающиеся Специальному счету для покрытия расходов, связанных с оперативным обслуживанием программ	- 686 000 a/	33 641 686 000
Аванс из Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>2 417 885</u>	1 985 546
Суммы, причитающиеся Организации Объединенных Наций из средств Резервного счета	<u>7 236 923</u>	<u> </u>
<u>Резервы и остаток средств</u>	<u>7 376 317</u>	<u>5 610 937</u>
Общий счет		
Остаток средств по состоянию на 1 января 1992 года	(3 342 761)	(2 650 732)
<u>Плюс:</u> превышение поступлений над расходами (дефицит) (ведомость II)	<u>(1 420 118)</u> (4 762 879)	<u>(692 029)</u> (3 342 761)

ВЕДОМОСТЬ III (продолжение)

	1992 год	1991 год
<u>Резервный счет</u>		
Остаток средств по со- стоянию на 1 января 1992 года	(1 985 546)	(1 195 794)
Расходы, покрытые за счет средств Резерв- ного счета ЮНИТАР (таблица 3.1)	<u>(432 339)</u>	(789 752)
	(2 417 885)	_____
Остаток средств по со- стоянию на 31 декабря 1992 года	<u>(7 180 764)</u>	<u>(5 328 307)</u>
Общая сумма пассивов, резервов и остатка средств	<u>195 553</u>	<u>282 630</u>

а/ Аванс в размере 886 000 долл. США был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/177 от 19 декабря 1983 года для целей покрытия бюджетного дефицита Института за 1983 год. Двести тысяч долларов США были выплачены в 1986 и 1987 годах.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

ТАБЛИЦА 3.1

ОБЩИЙ ФОНД

Расходы, покрытые за счет средств Резервного фонда ЮНИТАР,
за год, закончившийся 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

Расходы	1992 год	1991 год	1990 год	1989 год	1988 год	Итого
Оклады и общие расходы по персоналу	132 042	115 458	126 424	132 992	420 292	927 208
Охрана	-	-	-	76 094	76 529	152 623
Выплаты в Пенсионный фонд в отношении бывших стипендиатов ЮНИТАР	-	-	90 535	222 169	50 759	363 463
Проценты по авансированным средствам на приобретение земельного участка	<u>300 297</u>	<u>674 294</u> a/	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>974 591</u>
Итого расходов	<u>432 339</u>	<u>789 752</u>	<u>216 959</u>	<u>431 255</u>	<u>547 580</u>	<u>2 417 885</u>
	(ведомость III)					

a/ Включает 74 198 долл. США за 1989 год и 299 923 долл. США за 1990 год.

ВЕДОМОСТЬ IV

ФОНД КАПИТАЛЬНЫХ СРЕДСТВ a/Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

	<u>1992 год</u>	<u>1991 год</u>
<u>Активы</u>		
Земля и капитальные объекты	<u>4 881 152</u>	<u>4 881 152</u>
Итого активов	<u>4 881 152</u>	<u>4 881 152</u>
<u>Пассивы</u>		
Суммы, авансированные Организацией Объединенных Наций	4 416 152	4 416 152
<u>Остаток средств</u>		
Сумма пожертвований по состоянию на 31 декабря 1992 года	<u>465 000</u>	<u>465 000</u>
Итого пассивов и остатка средств	<u>4 881 152</u>	<u>4 881 152</u>

a/ Стоимость земли и капитальных объектов по адресу 805 First Avenue, United Nations Plaza, New York, включает 465 000 долл. США - сумму, выплаченную за здание и аренду (здание - 450 000 долл. США, соглашение об аренде с последующим выкупом - 15 000 долл. США), - и 4 416 152 долл. США на приобретение ЮНИТАР земельного участка на средства, авансированные Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 42/197 Генеральной Ассамблеи.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ v

ФОНД СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ СУБСИДИЙ

Г. Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1992 года

	1992 год	1991 год
<u>Поступления</u>		
Субсидии	3 765 803 <u>a/</u>	2 634 465
Поступления по процентам	119 774	109 053
Экономия при погашении обязательств прошлых лет	43 017	-
Прочие поступления	<u>100 618</u>	<u>81 099</u>
Итого поступлений	<u>4 029 212 a/</u>	<u>2 824 617</u>
<u>Расходы</u>		
Расходы по персоналу и прочие расходы, связанные с персоналом	936 524	1 036 808
Путевые расходы персонала	253 992	187 608
Внешние консультанты	1 193 392	468 904
Совещания и конференции	22 691	191 176
Путевые расходы участников	230 587	143 450
Документация и публикации	56 528	150 607
Связь	46 419	45 356
Эксплуатация помещений	75 846	65 435
Потери на разнице обменных курсов	147 366	98 900
Прочие расходы	215 598	259 314
Стипендии	<u>155 261</u>	<u>-</u>
Итого	3 334 204	2 647 558

ВЕДОМОСТЬ v (продолжение)

	1992 год	1991 год
Расходы по оперативно- функциональному обслуживанию программ (ведомость VI)	<u>326 248</u>	<u>255 457</u>
Итого расходов	<u>3 660 452</u> а/	<u>2 903 015</u>
<u>Превышение поступлений над расходами</u>	<u>368 760</u>	<u>(78 398)</u>

ВЕДОМОСТЬ V (продолжение)

ФОНД СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ СУБСИДИЙ

II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

	1992 год	1991 год
<u>Активы</u>		
Наличность	3 072 176	1 774 493
Наличность (в неконвертируемой валюте)	28 178	169 414
Счета дебиторов	108 541	116 053
Отсроченные платежи	<u>4 495</u>	<u>4 495</u>
Итого активов	<u>3 213 390</u>	<u>2 064 455</u>
<u>Пассивы</u>		
Счета кредиторов	10 176	27 481
Непогашенные обязательства за текущий год	336 895	295 362
Средства, причитающиеся Общему фонду Организации Объединенных Наций	<u>840 066</u>	<u>84 119</u>
Итого пассивов	<u>1 187 137</u>	<u>406 962</u>
<u>Остаток средств</u>		
Остаток по состоянию на 1 января 1992 года	1 657 493	1 735 891
<u>Плюс:</u> Превышение поступлений над расходами	<u>368 760</u>	<u>(78 398)</u>
Остаток по состоянию на 31 декабря 1992 года	<u>2 026 253</u> a/	<u>1 657 493</u>
Итого пассивов и остатка средств	<u>3 213 390</u>	<u>2 064 455</u>

a/ Подробные данные по проектам см. в таблице 5.1.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

ТАБЛИЦА 5.1

ФОНД СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ СУБСИДИЙ

Ведомость поступлений и расходов, а также остатка средств за год, закончившийся 31 декабря 1992 года

	Остаток средств на 1 января 1992 года	Поступления в виде субсидий	Прочие поступления и коррективы	Имеющиеся средства	Расходы			Остаток средств на 31 декабря 1992 года
					Платежи	Непогашенные обязательства	Всего	
А. <u>В конвертируемой валюте</u>								
Стратегия будущего развития Африки	(140 544)	-	-	(140 544)	-	-	(140 544)	
Центр по малым энергетическим ресурсам, Италия	185 158	22 585	11 703	219 446	157 521	-	157 521	61 925
Всемирная ассоциация по перспективам социального развития	(6 005)	-	-	(6 005)	-	-	-	(6 005)
Стратегии будущего развития Латинской Америки	(40 749)	-	-	(40 749)	-	-	-	(40 749)
Усиление потенциала для мониторинга и оценки в Африке	57 240	50 000	62 771	170 011	108 070	-	108 070	61 941
Практикум по управлению портами и портовому хозяйству, Гамбург	(5 455)	3 170	3 200	916	1 279	7 654	8 933	(8 017)
Информационный центр ЮНИТАР/ПРООН по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам	169 408	(5 386)	8 246	172 268	155 474	16 264	171 737	530
Вторая конференция по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам	(60 690)	-	-	(60 690)	-	-	-	(60 690)
Должность Директора Центра ЮНИТАР/ПРООН по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам	(17 108)	16 673	18	(417)	8	-	8	(425)

Проекты	Остаток средств на 1 января 1992 года	Поступления в виде субсидий	Прочие поступления и коррективы а/	Имеющиеся средства	Расходы		Остаток средств на 31 декабря 1992 года
					Платежи	Непогашенные обязательства	
Техническая помощь Центру ЮНИТАР/ПРООН по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам со стороны компании "Петролеос де Венесуэла"	163	(1 088)	1 068	143	-	-	143
Пятая Международная конференция по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам	11 703	-	36 932	48 635	(607)	(607)	49 241
Техническая помощь Центру ЮНИТАР по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам	-	57 659	96	57 755	106 399	670	(49 314)
Должность заместителя Директора Центра по тяжелым сортам нефти	13 838	-	540	14 378	-	-	14 378
Шестая Международная конференция по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам	100 344	-	2 052	102 396	13 717	-	88 680
Учебная программа по технологии информационно-географической системы в области окружающей среды	428 935	1 472 677	37 994	1 939 606	1 044 501	-	895 105
Учебная программа для лиц, занимающихся вопросами внешнего долга в наименее развитых странах	133 698	1 031 067	51 597	1 216 362	575 543	-	640 819
Подготовка журналистов по вопросам международного сотрудничества, многосторонней дипломатии и содействия социально-экономическому развитию	314 564	13 225	1 613	329 402	329 395	-	7
Учебная программа для работников, занимающихся вопросами оказания помощи в случае стихийных бедствий	140 325	50 000	22 951	213 276	93 162	-	120 114

Проекты	Остаток средств на 1 января 1992 года	Поступления в виде субсидий	Прочие поступления и коррективы а/	Имеющиеся средства	Расходы			Остаток средств на 31 декабря 1992 года
					Платежи	Непогашенные обязательства	Всего	
Программа подготовки должностных лиц из Кот-д'Ивуара	(21)	-	-	(21)	-	-	-	(21)
Учебная программа ЮНИТАР/ПРООН/Нью-Йоркского университета по вопросам информационной технологии для стран - членов АСЕАН	16	-	9	25	-	-	-	25
Дипломатическая подготовка эфиопских должностных лиц	14 734	-	242	14 976	9 220	-	9 220	5 756
Консультативная миссия ЮНИТАР по оценке потребностей в профессиональной подготовке, Ангола	1 032	-	119	1 151	-	-	-	1 151
Подготовка кадров для операций по поддержанию мира	441	5 000	20	5 461	34 422	(23 735)	10 687	(5 226)
Учебные пособия фазы III для видеопользователей об операциях по поддержанию мира	-	9 000	121	9 121	2 348	2 796	5 144	3 977
Учебная программа ЮНИТАР/ЮКАР по технологии информационно-географической системы в области природных ресурсов и рационального использования окружающей среды	-	26 175	65	26 240	6 039	17 096	23 135	3 104
Учебный семинар по многосторонним экономическим переговорам для руководящих гражданских служащих во Вьетнаме	-	23 100	300	23 400	29 177	-	29 177	(5 777)
ЮНИТАР/ИПС: подготовка журналистов по вопросам международного сотрудничества и многосторонней дипломатии в области окружающей среды	-	268 775	75	268 850	121 249	-	121 249	147 601

Проекты	Остаток средств на 1 января 1992 года	Поступления в виде субсидий	Прочие поступления и коррективы а/	Имеющиеся средства	Расходы			Остаток средств на 31 декабря 1992 года
					Платежи	Непогашенные обязательства	Всего	
Подготовка сотрудников для министерства иностранных дел Эфиопии	-	186 890	1 594	188 484	110 564	32 717	143 281	45 202
Младший сотрудник местного разряда в Женеве	(37)	-	-	(37)	-	-	-	(37)
Младший сотрудник категории специалистов, Нью-Йорк	19 076	64 705	2 248	86 028	60 233	-	60 233	25 795
Младший сотрудник категории специалистов, Женева	-	41 102	13 441	54 543	949	-	949	53 593
Младший сотрудник категории специалистов, базирующийся в Женеве	59 066	(86 452)	901	(26 485)	-	-	-	(26 485)
Младший сотрудник категории специалистов, Германия	65 763	74 707	(6 964)	133 506	77 394	-	77 394	56 112
Младший сотрудник категории специалистов, Нидерланды (базирующийся в Женеве)	-	95 195	744	95 939	72 856	(1 212)	71 643	24 296
Экономические и социальные аспекты истории Организации Объединенных Наций	(5 399)	-	271	(5 128)	7 170	-	7 170	(12 298)
Счет специального фонда для содействия осуществлению проектов и деятельности в случае возникновения непредвиденных обстоятельств	9 106	13 764	1 325	24 195	11 248	-	11 248	12 947
Совместная программа ЮНИТАР/Университета Кларка в Атланте	4 544	5 160	2 394	12 098	10 492	-	10 492	1 606

Проекты	Остаток средств на 1 января 1992 года	Поступления в виде субсидий	Прочие поступления и коррективы а/	Имеющиеся средства	Расходы		Остаток средств на 31 декабря 1992 года
					Платежи	Непогашенные обязательства	
Западный колледж: семестр по программе Организации Объединенных Наций (1992 год)	-	6 000	27	6 027	1 690	-	4 336
ЮНИТАР/Университет Кларка в Атланте: семестр по программе Организации Объединенных Наций (1992 год)	-	21 100	57	21 157	13 987	-	7 170
Программа для стипендиатов по вопросам превентивной дипломатии	-	-	196	196	-	-	196
Подготовка учебного видеofilьма об операциях по поддержанию мира	24 177	286 000	1 058	311 235	284 677	(6 245)	32 803
Семинар в Нью-Йорке по вопросам поддержания мира и учебно-деловая игра	-	15 000	-	15 000	28 904	-	(13 904)
Итого	<u>1 477 323</u>	<u>3 765 803</u>	<u>259 023</u>	<u>5 502 149</u>	<u>3 467 081</u>	<u>46 005</u>	<u>1 989 064</u>
В. В неконвертируемой валюте							
Российская Федерация	152 169	-	(141 293)	10 876	-	-	10 876
Китай	7 490	-	(283)	7 207	-	-	7 207
Венгрия	11 465	-	(1 281)	10 184	-	-	10 184
Польша	95	-	(25)	70	-	-	70
Румыния	8 951	-	(97)	8 854	-	-	8 854
Итого	<u>180 170</u>	<u>-</u>	<u>(142 980)</u>	<u>37 190</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>37 190</u>
Всего	<u>1 657 493</u>	<u>3 765 803</u>	<u>116 043</u>	<u>5 539 339</u>	<u>3 467 081</u>	<u>46 005</u>	<u>2 026 253</u>

а/ Включая поступления по процентам, экономии при погашении обязательств прошлых лет, потери на разнице обменных курсов и прочие поступления.

б/ Исключая потери на разнице обменных курсов в сумме 147 366 долл. США, включенные в графу прочих поступлений и коррективов (см. а/).

ВЕДОМОСТЬ VI

СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ДЛЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ ПО ПРОГРАММАМ

I. Ведомость поступлений и расходов за год,
закончившийся 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

	1992 год	1991 год
<u>Поступления</u>		
Специальные целевые субсидии (ведомость V)	326 248	255 457
Экономия при погашении обязательств прошлых лет	1 432	10 838
Прочие поступления <u>1 100</u>	<u>-</u>	
	<u>328 780</u>	<u>266 295</u>
<u>Расходы</u>		
Оклады	283 509	208 929
Путевые расходы	5 533	6 846
Стипендии, субсидии и т.д.	14 000	24 000
Оперативные расходы	<u>2 021</u>	<u>32 018</u>
Итого расходов	<u>305 063</u>	<u>271 793</u>
<u>Превышение поступлений над расходами</u>	<u>23 717</u>	<u>(5 498)</u>

II. Ведомость активов и пассивов по состоянию
на 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

	1992 год	1991 год
<u>Активы</u>		
Счета дебиторов	18 374	-
Средства, причитающиеся от Общего фонда	-	33 641
Отсроченные платежи	<u>-</u>	<u>11 400</u>
	<u>18 374</u>	<u>45 041</u>

ВЕДОМОСТЬ VI (продолжение)

	1992 год	1991 год
<u>Пассивы</u>		
Счета кредиторов	2 564	13 963
Непогашенные обязательства	<u>-</u>	<u>16 400</u>
Итого пассивов	<u>2 564</u>	<u>30 363</u>
<u>Остаток средств</u>		
Остаток по состоянию на 1 января 1992 года	14 678	20 176
Превышение поступлений над расходами	<u>23 717</u>	<u>(5 498)</u>
Корректив за предыдущий период	38 395	14 678
	<u>(22 585) a/</u>	<u>-</u>
Остаток по состоянию на 31 декабря 1992 года	<u>15 810</u>	<u>14 678</u>
Итого пассивов и остатка средств	<u>18 374</u>	<u>45 041</u>

a/ Возмещение суммы превышения вспомогательных расходов по программам, отнесенных на счет Центра по малым энергетическим ресурсам.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1. Краткое описание основных принципов ведения бухгалтерского учета

Ниже приводятся некоторые основные принципы ведения бухгалтерского учета в ЮНИТАР:

а) На основании статьи VIII устава Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций учет ведется в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, утвержденными Генеральной Ассамблеей, правилами, сформулированными Генеральным секретарем на основе указанных положений, административными распоряжениями заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления или Контролера, и принятыми правительствами общими принципами бухгалтерского учета. Организация Объединенных Наций следует международному стандарту учета в отношении описания принципов бухгалтерского учета, который был изменен и утвержден Консультативным комитетом по административным вопросам на его пятьдесят четвертой сессии в следующем виде:

- i) в основе бухгалтерского учета лежат принципы функционирующего предприятия, последовательности и начисления. Если финансовые ведомости составлены с соблюдением этих основных принципов, то представлять информацию по ним не требуется. Если же эти принципы не соблюдаются, то необходимо отметить это и указать причины;
- ii) при выборе и применении принципов учета следует руководствоваться соображениями осторожности, содержания (а не формы) и существенного характера;
- iii) в финансовых ведомостях должны четко и кратко излагаться все существенные основные принципы учета, использовавшиеся при их составлении;
- iv) изложение существенных принципов учета, использовавшихся при составлении финансовых ведомостей, должно быть составной частью этих ведомостей. Эти принципы обычно излагаются в одном месте;
- v) в финансовых ведомостях должны приводиться соответствующие данные за предыдущий период;
- vi) информация о любом изменении принципов учета, которое имеет существенные последствия для текущего периода или может иметь такие последствия для будущих периодов, должна представляться с указанием его причин. Последствия такого изменения, если они носят существенный характер, необходимо соответственно указывать и давать им количественную оценку.

б) Финансовые ведомости Института составляются на основе стоимости приобретения и не корректируются для учета последствий изменения цен на товары и услуги.

с) Учет фондов. Счета Института ведутся на основе "учета фондов". Генеральная Ассамблея или Директор-исполнитель могут создавать отдельные фонды для общих или специальных целей. Каждый фонд считается отдельной финансовой и бухгалтерской единицей, которая имеет самостоятельный баланс, ведущийся по системе двойной записи. По каждому фонду или группе одинаковых по своему характеру фондов составляются отдельные финансовые ведомости.

д) Финансовый период Института охватывает один календарный год.

е) В соответствии с пунктом 3 статьи VIII пересмотренного устава ЮНИТАР поступления учитываются на основе внесенных взносов.

ф) Пересчет валюты. Счета Института представляются в долларах США. Счета в других валютах пересчитываются в доллары США на момент операций по обменным курсам, установленным Контролером. В отношении таких валют в финансовых ведомостях, составляемых с такой периодичностью, какая может быть установлена Контролером, получившим полномочия от заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления, следует указывать наличность, инвестиции, невыплаченные объявленные взносы, а также текущие счета дебиторов и кредиторов в валютах, отличных от доллара США, пересчитанные в соответствии с применимыми обменными курсами Организации Объединенных Наций, действовавшими на дату составления ведомостей.

г) Объявленные взносы. Объявленные взносы учитываются как отсроченные поступления на основе представленного в письменной форме обязательства будущего донора выплатить денежный взнос в определенное время или сроки. Эти обязательства учитываются в пояснительном счете и отражаются в примечании 2. В качестве поступлений учитываются лишь внесенные взносы.

h) Инвестиции. Средства, находящиеся на процентных банковских счетах и на онкольных счетах, указываются в ведомости активов и пассивов в виде наличных средств.

i) Отсроченные платежи:

i) отсроченные платежи представляют собой статьи расходов, которые не могут быть соответствующим образом произведены в ходе текущего финансового периода и которые будут учтены как расходы в будущем финансовом периоде;

ii) для целей балансовой ведомости в качестве отсроченных платежей указывается лишь та доля аванса пособий на образование, которая относится к учебному году, завершившемуся к моменту составления финансовой ведомости. Полный размер этого аванса указывается по счетам к получению от сотрудников до тех пор, пока они не представят необходимых доказательств, подтверждающих их право на получение пособия на образование, после чего аванс зачитывается посредством дебетования бюджетного счета.

ж) Основные активы. Мебель, оборудование и другое имущество длительного пользования, а также расходы на благоустройство арендованных помещений не включаются в активы Института. Приобретение этих активов оплачивается из средств бюджетных счетов в год покупки.

к) В расходы не включаются возможные затраты на покрытие предусмотренных в приложении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций непредвиденных расходов по персоналу, финансируемому за счет добровольных взносов в Общий фонд ЮНИТАР и в фонд специальных целевых субсидий. Термин "расходы" обозначает все принятые обязательства: как погашенные, так и непогашенные.

л) Прочие поступления:

i) чистые поступления, полученные от приносящих доход видов деятельности, учитываются как прочие поступления;

- ii) поступления в счет возмещения расходов прошлых финансовых периодов, кредитуются на счет прочих поступлений;
- iii) денежные средства, полученные без какого-либо целевого назначения, учитываются как прочие поступления;
- iv) если на момент закрытия счетов в конце каждого финансового периода остаток по счетам отражает чистые курсовые убытки, этот остаток приводится по дебету бюджетного счета. В случае чистой прибыли последняя кредитруется по статье прочие поступления;
- v) поступления от продажи излишков имущества кредитуются по статье прочих поступлений соответствующего фонда.

m) Ведомости целевых фондов строятся на основе "теории чистых излишков", вследствие чего корректировка осуществляется через счета текущих поступлений и расходов. Однако все существенные коррективы, относящиеся к предыдущим периодам, указываются в финансовых ведомостях после результатов за текущий период, с тем чтобы не исказить текущие данные.

n) Политика в отношении возмещения подоходного налога. Оклады ЮНИТАР учитываются в бюджете на чистой основе в том году, в котором были предоставлены услуги. Возмещение подоходного налога учитывается в том году, в котором оно было получено персоналом.

o) Обязательства по линии Фонда специальных целевых субсидий учитываются по каждому проекту в отдельности; таким образом, утвержденные ассигнования учитываются в течение всего периода осуществления каждого проекта.

Примечание 2. Общий фонд: объявленные взносы по состоянию на 31 декабря 1992 года

(В долл. США)

Страны	Невыплаченные объявленные				Плюс: взносы, объявленные на будущие годы	Минус: курсные убытки (прибыль)	Невыплаченные объявленные взносы по состо- янию на 31 де- кабря 1992 года
	взносы по состоянию на 1 января 1992 года	Плюс: взносы, объявленные на 1992 год	Плюс: взносы, объявленные на поступления в 1992 году	Минус: курсные убытки (прибыль)			
Аргентина	-	2 856	-	2 856	-	-	
Бразилия	-	5 000	-	-	-	5 000	
Буркина-Фасо	500	-	-	-	-	500	
Чили	10 000	-	5 000	-	-	15 000	
Китай	10 000	10 000	-	10 000	-	10 000	
Конго	15 000	-	-	-	-	15 000	
Кот-д'Ивуар	-	22 000	-	10 000	-	12 000	
Куба	2 000	-	-	-	-	2 000	
Чехословакия	10 381	17 302	18 051	-	(1 198)	46 932	
Демократический Йемен*	2 169	-	-	-	-	2 169	
Франция	-	73 395	-	72 727	668	-	
Габон	73 260	-	-	-	(814)	74 074	
Гана	-	-	3 000	-	-	3 000	
Греция	-	5 000	-	5 000	-	-	
Гайана	-	1 000	-	1 000	-	-	
Индия	20 000	20 000	-	-	-	40 000	
Индонезия	-	4 000	4 000	4 000	-	4 000	
Иран (Исламская Республика)	-	10 000	10 000	-	-	20 000	
Ирак	15 000	-	-	-	-	15 000	
Ямайка	1 294	2 000	-	-	(706)	4 000	
Япония	-	100 000	-	100 000	-	-	
Кения	2 695	-	-	-	544	2 151	

Примечание 2 (продолжение)

Страны	Невыплаченные объявленные взносы по состоянию на 1 января 1991 года		Плюс: взносы, объявленные на 1991 год		Плюс: взносы, объявленные на будущие годы		Минус: поступления в 1991 году		Минус: курсовые убытки (прибыль)		Невыплаченные объявленные взносы по состо- янию на 31 де- кабря 1991 года	
	20 000	-	25	-	-	-	-	-	-	-	20 000	-
Ливийская Арабская Джамахирия	-	25	-	-	-	-	25	-	-	-	-	-
Мали	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	500	-
Мальта	-	980	-	-	-	-	980	-	-	-	-	-
Мексика	-	5 000	-	-	-	-	5 000	-	-	-	-	-
Нигерия	-	43 667	-	-	49 000	-	43 667	-	-	-	49 000	-
Оман	13 000	3 000	-	-	3 000	-	3 000	-	-	-	16 000	-
Пакистан	10 000	15 000	-	-	15 000	-	15 000	-	-	-	25 000	-
Парагвай	1 000	1 000	-	-	1 000	-	-	-	-	-	3 000	-
Филиппины	3 361	-	-	-	-	-	211	-	-	-	3 150	-
Катар	-	15 000	-	-	-	-	15 000	-	-	-	-	-
Республика Корея	-	10 000	-	-	10 000	-	10 000	-	-	-	10 000	-
Румыния	-	2 121	-	-	920	-	1 010	-	868	-	1 163	-
Руанда	14 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 000	-
Сенегал	6 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 000	-
Сьерра-Леоне	1 500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 500	-
Сомали	13	-	-	-	-	-	-	-	3	-	10	-
Шри-Ланка	-	1 000	-	-	-	-	1 000	-	-	-	-	-
Суринам	-	1 000	-	-	-	-	1 000	-	-	-	-	-
Свазиленд	1 422	712	-	-	-	-	-	-	142	-	1 992	-
Тунис	2 017	2 178	-	-	-	-	2 357	-	(179)	-	2 017	-
Турция	2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-

Примечание 2 (продолжение)

Страны	Невыплаченные объявленные взносы по состоянию на 1 января 1991 года		Плюс: взносы, объявленные на 1991 год		Плюс: взносы, объявленные на будущие годы		Минус: курсовые убытки (прибыль)		Невыплаченные объявленные взносы по состо- янию на 31 де- кабря 1991 года	
Уганда	336	-	-	-	-	-	77		259	
Объединенная Республика Танзания	761	783	-	769		214		561		
Соединенные Штаты Америки	8 797	-	-	-		-		8 797		
Уругвай	1 000	-	1 000	-		-		2 000		
Венесуэла	37	20 000	-	20 037		-		-		
Йемен*	<u>2 000</u>	<u>2 000</u>	-	-		-		<u>4 000</u>		
Итого а/	<u>250 043</u>	<u>396 019</u>	<u>119 971</u>	<u>324 639</u>		<u>(381)</u>		<u>441 775 б/</u>		

* 22 мая 1990 года Демократический Йемен и Йемен объединились и с этого дня представлены как единое государство Йемен.

а/ Сводные данные по годам:

1989 и предыду- щие годы	177 906	-	-	(554)	178 460
1990 год	12 456	-	769	432	11 255
1991 год	59 681	-	13 248	(951)	47 384
1992 год	-	396 019	310 622	692	84 705

(См. прод. сноска на след. стр.)

(Продолжение сносок к примечанию 2)

Будущие годы	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>119 971</u>	<u>—</u>	<u>119 971</u>
	<u>250 043</u>	<u>396 019</u>	<u>119 971</u>	<u>(381)</u>	<u>441 775</u>

2/ Невыплаченные объявленные взносы в размере 441 775 долл. США не включены в ведомость III в соответствии с пунктом 3 статьи VIII пересмотренного устава ЮНИТАР (A/43/697/Add.1).